

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Lastwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke S A U R E R	Typ 5 D / Motor D 1 K	Typenschein-Nummer CH 3716 11
----------------------------	-----------------------------------	--------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SAURER 5 D" auf Kühlergitter sowie a. Hersteller-Plakette, beim Einstieg links

Ab Fahrgestell-NUMMER : 201'305

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn oben a. Längsträger hint. Lenkstock + a. Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "D 1 K" rechts vorn am Block unterh. Brennstofffilter + a. Plakette
 Hersteller AG Adolph SAURER, ARBON/TG Importeur -

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u> Lenkung <u>rechts - Normallenk</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u> Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder</u> Hilfsbremse <u>Mech. IB, a. Druckl.</u> Dauerbremse <u>Staudruckbremse</u> Stellbremse <u>Unterst. a. HR</u> Anhängerbr. <u>direkt/indirekt</u> Getriebeart <u>Mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4 x 2</u> Diff. Sperre <u>a/HR</u> Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>65-97</u> km/h	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u> Marke <u>SAURER</u> Treibstoff <u>D</u> Typ <u>D 1 K</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u> Bohrung <u>130</u> Hub <u>150</u> Hubraum <u>11940</u> cm ³ Steuer-PS <u>60,81</u> Leist.-PS <u>230</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2380</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 1000 x 250 mm</u>
KAROSSERIEFORM <u>Normallenker-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u> Schiebedach <u>-</u> Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

ABMESSUNGEN Spurweite V 1922 H 1674
 Spurbereich L (*) R (*)

Achsabstand (*) / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	(*)	
Breite	2300	
Höhe	2575	
Ueberhang V	1240	
H	(*)	
S		

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht		Je nach Aufbau		
Nutzlast		Je nach Aufbau		
Total				16000
Fabrik-Garantie	6500		13000	18000
Reifen-Dimens.	11.00 - 20 Multiply			
Tragkraft p. Achse	6500		13000	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			68000 kg (**)

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/GALLAY 200 AR Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht Duplo asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/separat Nebellampen auf Wunsch

Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/Druckl. Lautstärke 102 (dB) B

Scheibenwischer 2/elektr. Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat Rückstrahler 2/separat

Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen 1/rechts

Kontroll-Nr.-Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat ~~DEUTSCH~~

Rückspiegel 1/links 1/rechts Geschw.-Messr km/h + Tachogr.

Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe

Vorn weiss seittl. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwaren

Marke & Typ SAURER 5 D Motor D 1 K

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 3716 11

Karosserieform Je nach Fz.

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff D

Nutzlast Je n. Fz. PS 60,81
Hubraum 11940

Gesamtgew. 16000 Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

*) Radstand	Gesamtlänge	Ueberhang H.	Sourkreis - Ø	Leergewicht ca.		
3800 mm	max. 7578 mm	max. 2530 mm	max. 12,6 m	V 3200	H 2900	TOTAL 6100 Kg
4500	" 8748	" 3000	" 14,4	3250	2950	6200 Kg
5000	" 9578	" 3330	" 15,8	3250	3000	6250 Kg
5400	" 10000	" 3350	" 17,2	3300	3000	6300 Kg

**) Anfahrvermögen in einer Steigung von 15 % = 36 To. (Anhänger = 18 To.)

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Ersetzt TS CH 3716 11 v. 31.1.1969

Lärmdämpfung

Ort und Datum der Prüfung

ARBON, 31.1.1969/BERN, 4.8.1969

Die Prüfungskommission

Lastwagen
(Fahrgestell).

Fabrikmarke
S A U R E R

Typ
5 D / Motor D 1 K

Typenschein-Nummer
CH 3716 11

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 1.10.1970 - St/Gw

Ab Fahrgestellnummer : 202 393

Neue Hinterachse = Spurweite 1720 mm

Hilfs- & Feststellbremse : Federspeicher, separater Behälter, Innenbacken,
Notlösevorrichtung vom Hinterachskreis, mechanische
Lösevorrichtung vorhanden.